



No. 53

N° 53

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**November 4, 2002**

Daytime Meeting - Sessional Day 89  
Evening Meeting - Sessional Day 90

**Lundi**  
**4 novembre 2002**

Séance de l'après-midi - jour de session 89  
Séance du soir - jour de session 90

**3rd Session,**  
**37th Parliament**

**3<sup>e</sup> session**  
**37<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 205, An Act to control graffiti on public and private property and advertising signs on public property. Mr. Kells.

Bill 206, An Act to require open meetings for provincial and municipal boards, commissions and other public bodies. Ms. Di Cocco.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 205, Loi visant à contrôler les graffitis sur des biens publics et privés et des panneaux publicitaires sur des biens publics. M. Kells.

Projet de loi 206, Loi exigeant des réunions publiques pour des commissions et conseils provinciaux et municipaux ainsi que d'autres organismes publics. M<sup>me</sup> Di Cocco.

**MOTIONS**

Mr. Stockwell moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on day, Monday, November 4, Tuesday, November 5, Wednesday, November 6, and Thursday, November 7, 2002, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**MOTIONS**

M. Stockwell propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 68**

Agostino	Colle	Gravelle	McDonald	Ruprecht
Arnott	Curling	Hastings	McLeod	Sampson
Baird	DeFaria	Hodgson	McMeekin	Sergio
Bartolucci	Di Cocco	Hudak	Miller	Sorbara
Beaubien	Dombrowsky	Jackson	Molinari	Spina
Bountrogianni	Duncan	Johns	Mushinski	Sterling
Boyer	Dunlop	Johnson	Newman	Stockwell
Bradley	Ecker	Kells	O'Toole	Tasca
Caplan	Elliott	Klees	Parsons	Tsubouchi
Chudleigh	Flaherty	Kwinter	Patten	Turnbull
Clark	Galt	Marland	Phillips	Wettlaufer
Cleary	Gerretsen	Martiniuk	Pupatello	Witmer
Clement	Gilchrist	Maves	Ramsay	Wood
Coburn	Gill	Mazzilli		

**NAYS / CONTRE - 6**

Bisson	Kormos	Marchese	Martel	Prue
Hampton				

**PETITIONS**

Petitions relating to Freezing tuition fees (Sessional Paper No. P-28) Mr. Gravelle and Mrs. McLeod.

Petition relating to Construction of a four-lane Highway 69 (Sessional Paper No. P-44) Mr. Bartolucci.

Petition relating to the Nanticoke Generating Station (Sessional Paper No. P-55) Mr. Bradley.

**PÉTITIONS**

Petition relating to Fee increase for long term care facilities / Augmentation des frais pour les soins de longue durée (Sessional Paper No. P-73) Mrs. Dombrowsky.

Petitions relating to Hydro rates / Les taux de prix d'Hydro (Sessional Paper No. P-84) Ms. Di Cocco and Mr. Ruprecht.

Petitions relating to the Ontario Ministry of Natural Resources regulation of wildlife rehabilitators (Sessional Paper No. P-91) Mr. Parsons and Mr. Patten.

---

## ORDERS OF THE DAY

## ORDRE DU JOUR

Mr. Stockwell moved,

M. Stockwell propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 175, An Act respecting the cost of water and waste water services, when Bill 175 is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment and at such time the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That, the vote on second reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred; and

That the Standing Committee on General Government shall be authorized to meet at its next scheduled time for the purpose of consideration of the bill; and

That five days be allotted to hearings and one day allotted to clause by clause consideration of the bill; and

That, no later than 4:00 p.m. on the day the committee is scheduled for clause-by-clause consideration, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill, and any amendments thereto. The committee shall be authorized to meet beyond its normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House not later than the first Sessional day that reports from committees may be received following the completion of clause-by-clause consideration. In the event that the committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for third reading which order may be called on that same day; and

That when the order for third reading is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 47

Arnott	Elliott	Johns	Molinari	Spina
Baird	Flaherty	Johnson	Munro	Sterling
Barrett	Galt	Kells	Murdoch	Stockwell
Beaubien	Gilchrist	Klees	Mushinski	Tascona

Clark	Gill	Martiniuk	Newman	Tsubouchi
Clement	Guzzo	Maves	O'Toole	Turnbull
Coburn	Hardeman	Mazzilli	Ouellette	Wettlaufer
DeFaria	Hastings	McDonald	Sampson	Witmer
Dunlop	Hudak	Miller	Snobelen	Wood
Ecker	Jackson			

---

NAYS / CONTRE - 30

Bartolucci	Colle	Gerretsen	Kwinter	Phillips
Bisson	Crozier	Gravelle	Lalonde	Prue
Boyer	Curling	Hampton	Martel	Pupatello
Bradley	Di Cocco	Hoy	McLeod	Ramsay
Caplan	Dombrowsky	Kennedy	Parsons	Ruprecht
Churley	Duncan	Kormos	Patten	Sergio

---

The House then adjourned at 6:03 p.m.

À 18 h 03, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

**6:45 P.M.**

**18 H 45**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 195, An Act respecting safe drinking water.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 195, Loi ayant trait à la salubrité de l'eau potable.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

---

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

**GARY CARR**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38 (A)**

Petition relating to Disallowing retroactive rate hikes granted to Union Gas by the Ontario Energy Board (Sessional Paper No. P-78) Mr. Duncan.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(A):-**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39(A) DU RÈGLEMENT**

Part-time Appointments re intended Order-in-Council dated October 30, 2002 (No.98) (Tabled November 1, 2002).

---